

GLÄSERSPÜLMASCHINEN,
UNTERTERTISCHSPÜLMASCHINEN
& HAUBENSPÜLMASCHINEN

EQUILY'BRA

Your perfect harmony



COMENDA
TO CLEAN. WITH CARE.



EQUILYBRA: DIE KUNST DER BALANCE

Jede perfekte Balance beginnt mit einer Idee, entwickelt sich durch ein durchdachtes Design und wird durch sorgfältiges Handwerk zum Leben erweckt.

EQUILYBRA ist das Ergebnis eines gründlichen und akribischen Prozesses, bei dem jede Phase sorgfältig ausgearbeitet wurde, um die Harmonie in jedem Detail zu gewährleisten, vom rohen Stahl bis zum fertigen Produkt.

Sie bietet ein perfektes Gleichgewicht zwischen **Technologie und Funktionalität, Flexibilität und einwandfreier Leistung**. Im Inneren der Maschine sind Zeit, Temperatur und mechanische Abläufe perfekt aufeinander abgestimmt. Äußerlich unterstützt das ergonomische und intuitive Design jede Tätigkeit des Bedieners und macht die Arbeit einfach und effizient

EQUILYBRA wurde für eine lange Lebensdauer gebaut und mit Rücksicht auf die Umwelt entwickelt. Innovative Lösungen, die Nachhaltigkeit mit hoher Leistung verbinden, reduzieren Verbrauch und Abfall. Jede Linie, jede Funktion, jedes Detail zeugt von handwerklichem Können und garantiert ein unvergleichliches Spülergebnis.

EQUILYBRA: Wo Design, Handwerkskunst und Nachhaltigkeit zu einer kompromisslosen Harmonie verschmelzen.



EQUILY'BRA

EQUILYBRA bietet ein umfassendes Angebot an Lösungen für das Geschirrspülen, die perfekt auf die Bedürfnisse der HO.RE.CA-Industrie zugeschnitten sind.

EB25

Korb 350x350 mm,
einphasen - 230V -
Gläserpülmaschine.
Einschubhöhe: 250 mm



EB28

Korb 400x400 mm,
einphasen - 230V -
Gläserpülmaschine.
Einschubhöhe: 280 mm



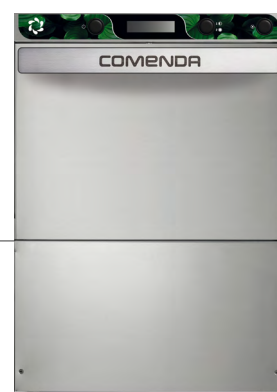
EF36 M / EF36 T

Korb 500x500 mm, ein- oder
dreiphasiges Untertischgerät.
Einschubhöhe: 360 mm



EC44

Korb 500x500 mm,
dreiphasige - Durchschub -
Haubenspülmaschine.
Einschubhöhe: 440 mm



ANWENDUNGSBEREICHE

Ideal für:

HO.RE.CA



PUB & BAR



KLEINE KONDITOREIEN
UND BÄCKEREIEN



Entdecken Sie **EQUILYBRA** in den Versionen mit quadratischem oder rundem Korb und wählen Sie diejenige, die am besten zu den Anforderungen Ihres Unternehmens passt.





AUSSTATTUNGEN

HALTBARKEIT

- **AISI 304 Edelstahl Spülraum;**
- **Doppelwandige Tür** aus AISI 304 Edelstahl (Gläser- und Untertischspülmaschinen);
- **Rückseitige Verkleidung** (Gläser- und Untertischspülmaschinen);
- **Vollständige rückseitige Verkleidung** (Durchschub - Haubenspülmaschine).

SICHERHEIT

- **Magnetischer Sicherheitsschalter zum Stoppen des Zyklus** beim Öffnen der Tür oder Haube;
- **ThermoStop:** Stellt sicher, dass die richtige Nachspültemperatur erreicht wird.

ERGONOMIE

- **Neues Gleitsystem zum Öffnen der Haube bei Durchschub - Geschirrspülmaschinen:** Gleitende, fließende Bewegungen verringern die körperliche Anstrengung, vereinfacht sich wiederholende Aufgaben und trägt zur Vorbeugung von Muskel-Skelett-Erkrankungen (MSD) bei. Eine innovative Lösung zur Verbesserung des Bedienkomforts und zur Optimierung der täglichen Produktivität.



ALLES UNTER KONTROLLE

- **Elektromechanisches Bedienfeld:** Intuitiv und universell, ermöglicht es dem Benutzer, je nach Verschmutzungsgrad zwischen zwei Spülzyklen - kurz oder intensiv - zu wählen;
- Bei den Modellen mit eingebauter Wasserenthärtung gibt es einen **automatischen Regenerationszyklus**, der mit einer einfachen Berührung aktiviert werden kann;
- **Display mit digitalen Thermometer:** Zeigt die Spül- und Nachspültemperaturen in Echtzeit an und gewährleistet die vollständige Einhaltung der HACCP-Protokolle;
- **Der Countdown am Ende des Zyklus** und die Anzeige der Fehlercodes ermöglichen eine schnelle Diagnose und Behebung eventueller Probleme und minimieren die Ausfallzeiten.

KOMFORT UND LANGLEBIGKEIT ZUM GREIFEN NAH

Ergonomischer Polypropylen-Griff für Untertischmodelle: Für eine sichere und bequeme Bedienung konzipiert.

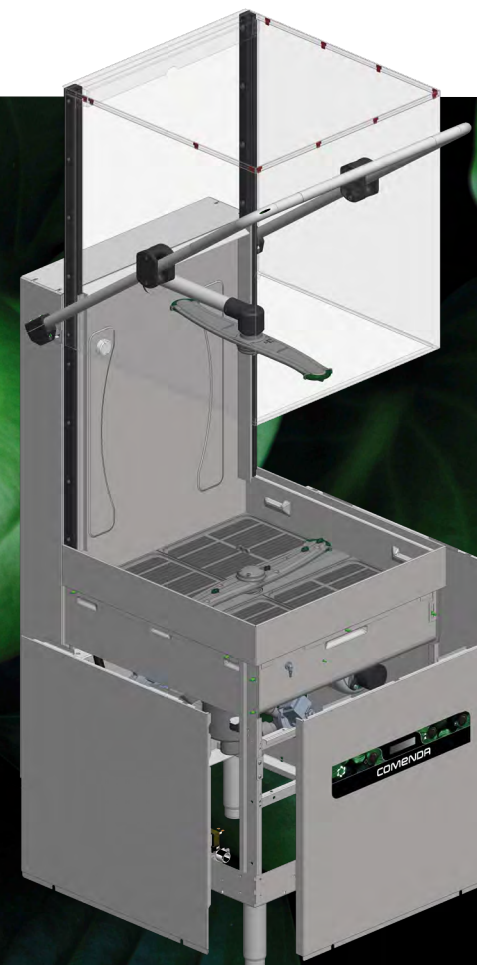
Er ist robust, verschleißfest und chemikalienbeständig, erleichtert jede Bewegung und **macht die Arbeit reibungsloser und effizienter.**



OPTIMIERTE EINGRIFFE

Das neue Design des Technikfachs der Haubenspülmaschine optimiert den Innenraum und verlagert die Komponenten so, dass ein **vollständiger und unmittelbarer Zugang** gewährleistet ist.

Die Möglichkeit des Eingriffs von drei Seiten garantiert **Praktikabilität und Schnelligkeit**, unabhängig von der Einbaukonfiguration, und vereinfacht alle Wartungsarbeiten.





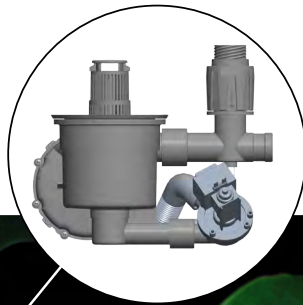
AUSSTATTUNGEN

HYGIENE

- **Tank mit tiefgezogenem**, zum Ablauf hin abfallendem Boden und abgerundeten Ecken;
- **Elektronische Temperaturregelung**;
- **Doppeltes Filtersystem für Untertischmodelle**: Sammelfilter für den Tank aus Polypropylen und Saugfilter für die Pumpe;
- **Peristaltische Dosiereinheiten** - Reiniger und Klarspüler - **serienmäßig**;



- **Dreifaches Filtersystem für Haubenspülmaschine**: Mehrfachfiltration auf der Oberfläche des Polypropylenbehälters, Sammelfilter im Polypropylenbehälter und Ansaugfilter der Pumpe;
- **Flache Korbschienen** für eine einfache tägliche Reinigung. Sie sind robust und langlebig und für eine intensive Nutzung ausgelegt (Untertischmodelle);
- **Herausnehmbares Korbführungsgestell** (Haubenspülmaschine).



SYSTEM "HYDRAMASTER"

Eine Revolution im Herzen der Spültechnologie, die überlegene Leistungen und eine **höhere Effizienz während des Spülvorgangs gewährleistet**. Der Protagonist ist das zentrale **HYDRAMASTER** - system das als wahrer "Leiter" aller Spülfunktionen fungiert. Diese intelligente Komponente koordiniert perfekt die verschiedenen hydraulischen Elemente wie Pumpen, Spülarme und Sensoren, um einen optimalen und gleichmäßigen Wasserdurchfluss zu gewährleisten.

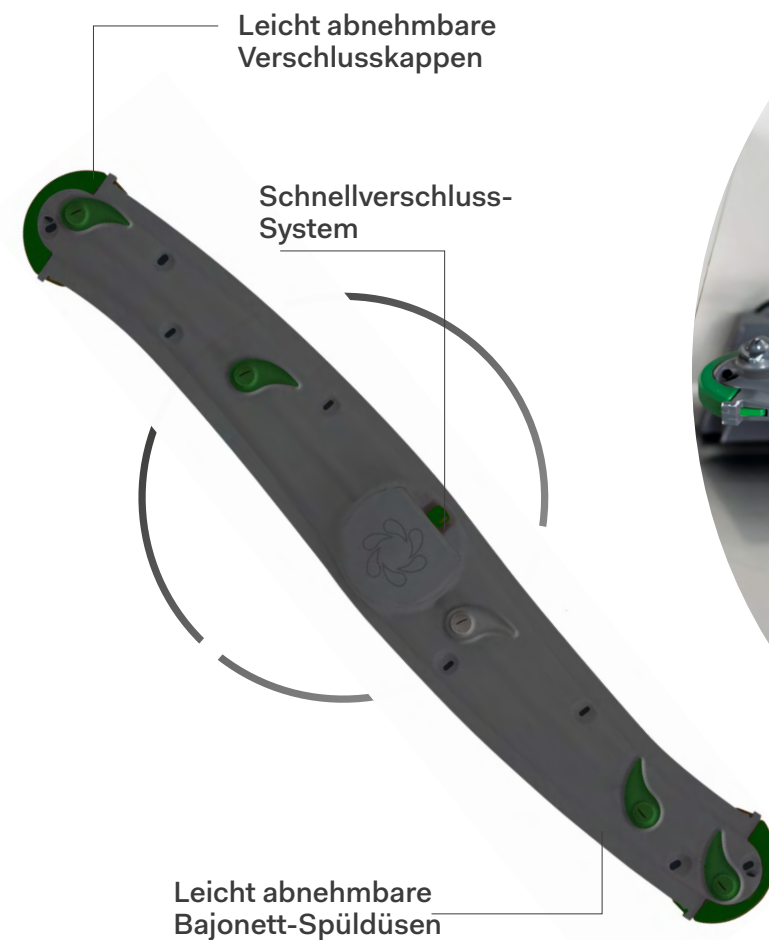
AUSSTATTUNGEN

STANDARD

WRIS®2+ INTEGRIERTES SPÜL- UND NACHSPÜLSYSTEM

Dieses, bei allen Modellen serienmäßige System, **reduziert den Wasserverbrauch beim Spülen um bis zu 25 % und sorgt jedes mal für einwandfreie Ergebnisse**. Mit WRIS®2+ sind Einsparungen garantiert: Bis zu **27.302 l Wasser** werden pro Jahr im Vergleich zu einem Comenda-Geschirrspüler mit Standardsystem **eingespart!**

Dank einer doppelten Wasserklinge, wird die Kontaktzeit mit dem Spülgut verlängert, so dass sie auch die kritischsten Stellen erreichen.



-25%

- Wasser
- Energie
- Chemie



GRÜN 360°

Unsere Produkte stammen nicht nur aus nachhaltigen Technologien, **sondern unser gesamtes Unternehmen ist ein Vorbild an Nachhaltigkeit**: Wir nutzen Solarenergie, arbeiten ethisch und verantwortungsbewusst und haben die Produktion zentralisiert, um Transporte zu reduzieren und eine hervorragende Qualität zu gewährleisten.

EQUILYBRA: DESIGN FÜR EINE KREISLÄUFIGE ZUKUNFT

Jedes Produkt aus dem Equilybra-Sortiment ist so konzipiert, dass es lange hält und wiederverwendet werden kann. **Hergestellt aus hochgradig recycelbaren Materialien** wie **STAHL**, Gummi und Polypropylen, können unsere Produkte ein zweites Leben bekommen. Mit einer **Gesamt-Recyclingrate** von bis zu **95%**, Equilybra ist Equilybra ein konkretes Engagement für eine nachhaltigere Welt.



WO DIE ARBEIT DIE WERTE RESPEKTIERT

Wir glauben, dass Nachhaltigkeit bei den Menschen beginnt: **Deshalb schaffen wir ein ethisches, sicheres und integratives Arbeitsumfeld**, in dem die Rechte der Arbeitnehmer Vorrang haben und die Grundsätze der Fairness, Würde und Transparenz alle unsere Entscheidungen leiten. **Vom Hauptsitz bis zur Lieferkette bauen wir eine Zukunft auf, in der Werte im Mittelpunkt des Fortschritts stehen.**



NACHHALTIGE VERPACKUNG

Bei unseren Verpackungen haben wir uns dafür entschieden, den Einsatz von Plastik zu minimieren und umweltverträgliche **Materialien wie Karton und recyceltes Holz** zu verwenden. So wird jede Verpackung zu einem kleinen Schritt in Richtung einer geringeren Umweltbelastung und zeigt, dass Innovation auch verantwortungsvoll sein kann.



NAH AN DER QUALITÄT, FERN VON EMISSIONEN

Unsere gesamte Produktionskette findet in unseren Werken in der Lombardei, Italien, statt. Von der Blechverarbeitung bis zum fertigen Produkt wird jede Phase im eigenen Haus durchgeführt, was Qualität **"Made in Italy"** garantiert und die mit dem Transport von Materialien und Komponenten verbundenen Emissionen deutlich eduziert. Dieses Engagement ermöglicht es uns, unseren CO2-Fußabdruck zu verringern und zu einem verantwortungsvolleren **Produktionsmodell überzugehen**, bei dem jede Entscheidung einen Pluspunkt für unseren Planeten macht.



ENERGIE AUS DER SONNE, NACHHALTIGE ZUKUNFT

Mit den an unserem Hauptsitz in Mailand installierten Sonnenkollektoren verwandeln wir jeden Sonnenstrahl in rund **264 MWh saubere Energie pro Jahr**. Wir reduzieren den Verbrauch fossiler Brennstoffe und setzen uns für eine grünere Zukunft ein.

JEDER TROPFEN ZÄHLT

Wasser ist unser wichtigstes Element, das schlagende Herz in unseren Geschirrspülern. Deshalb sind wir die Ersten, die es respektieren: In unseren innovativen Fabriken reduzieren wir den täglichen Verbrauch durch Aufbereitungs- und **Rückgewinnungssysteme** in unseren Testbereichen und in unserem hauseigenen, zertifizierten Labor. **Jeder eingesparte Tropfen ist ein Schritt in eine nachhaltigere Zukunft.**





VERVOLLSTÄNDIGE DEINE MASCHINE

OPTIONAL

KÖRBE UND EINSÄTZE

Comenda **entwickelt und fertigt** eine breite Palette von Körben und Einsätzen für alle Arten und Formen von Spülgut. Diese Zubehöreile sind so konzipiert, dass sie den **Wasserfluss optimieren** und eine einwandfreie Reinigung gewährleisten, ohne Schatten zu hinterlassen. Die Abstände zwischen den Einsätzen sind so gewählt, dass das Spülgut geschützt wird, das Risiko von Schäden verringert und die Trocknungszeit verkürzt wird.

Entdecken Sie unsere unglaubliche Auswahl an Körben und lassen Sie sich von der Vielfalt der Einsätze überraschen, die **für jede Art von Geschirr, Behältern oder Gegenständen ideal sind**. Von der Gastronomie bis zur Industrie, von der Pharmazie bis zur Fertigung, die Körbe von Comenda sind bereit, Ihre Bedürfnisse zu erfüllen.

STELLEN SIE UNS AUF DIE PROBE!



OPTIONAL

WÄRMERÜCKGEWINNUNG - CRC2

Die Wärmerückgewinnungseinheit CRC2, die für das Haubenmodell erhältlich ist, ermöglicht den **Anschluss der Maschine an kaltes Wasser**, um die während des Spülvorganges entstehenden Dämpfe zu kondensieren und die Abluft zu reduzieren. (Esecuzione Ventless)

Dies trägt dazu bei, ein **gesünderes und angenehmeres Arbeitsumfeld für den Bediener zu schaffen**.

-35%
Energie
⚡



VERVOLLSTÄNDIGE DEINE MASCHINE

OPTIONAL

WASSERAUFBEREITUNG

Bei einem guten Geschirrspüler können Sie zwar den Druck und die Temperatur des Wassers steuern, nicht aber dessen Qualität. Deshalb empfehlen wir, die Maschine mit einem externen Enthärter zu kombinieren oder ein EQUILYBRA-Modell mit integriertem Enthärter* zu wählen.

Die Verwendung von enthärtetem Wasser beugt Kalkablagerungen vor, verbessert die Hygiene Ihrer Maschine und macht die Reinigungswirkung noch effektiver.

* "A" Modell: mit integrierter Wasseraufbereitung.



CS08
externe
Wasserenthärtung

CS05
externe
Wasserenthärtung

ERGONOMIE: REGALE - TISCHE - SOCKEL

Die Tischfamilie von Comenda sorgt für eine synchrone, funktionelle und hygienische Bewegung der Güter.

Die Zu- und Ablauftische sind so konzipiert, dass eine korrekte Trennung zwischen unreinem und reinem Bereichen gewährleistet ist und Kreuzkontaminationen vermieden werden.

Die Vorabräumstationen erleichtern die Arbeit des Bediener und sind in der Lage, alle Anforderungen zu erfüllen.

Die Option der Unterschränke / Sockel mit Standfuß bietet Ihnen die Möglichkeit, Körbe zu lagern und den Platz optimal zu nutzen!





IMMER AN IHRER SEITE

Seit 1963 haben wir eine einzige Priorität: unseren Kunden zu helfen, die perfekte Reinigungslösung zu finden, um Arbeitsabläufe zu optimieren, Betriebskosten zu senken und brillante Ergebnisse sowie höchste Hygiene- und Sicherheitsstandards zu gewährleisten.

Seit jeher bieten wir ein komplettes und sich ständig weiterentwickelndes Produktsortiment an: von kleinen Gläserspülmaschinen über große Tunnelmaschinen bis hin zu Topfspülmaschinen und Abfallbehandlungslösungen: unser Ziel ist es, Effizienz, Robustheit und Zuverlässigkeit zu garantieren.

Der angebotene Service ist übergreifend: von der **Planung** über die **Produktion**, vom **Verkauf** bis zum **Kundendienst**, der von zertifizierten Händlern und Servicezentren durchgeführt wird, die sich auf Produkte verlassen können, die einfach zu installieren und zu warten sind fare manutenzione.



Erfahrung, Innovation und Einfachheit: Comenda, die Muttergesellschaft der Ali Gruppe, bietet professionelle Spülmaschinen komplett „Made in Italy“.

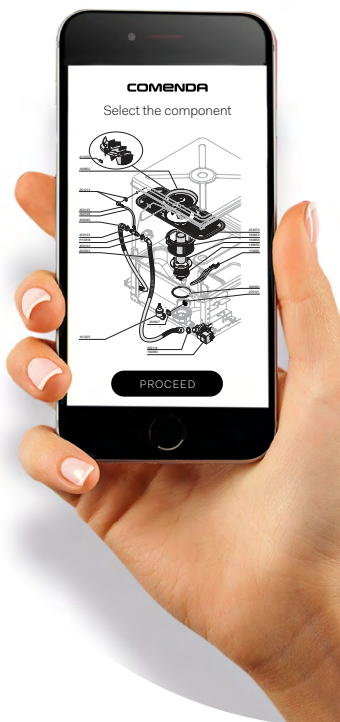
ORIGINALE ERSATZTEILE MIT NUR EINEM KLIKK

Es ist möglich, Original-Ersatzteile von Comenda direkt im Bereich Ersatzteile & Service unserer Website „Comenda Parts“ zu bestellen und deren Verfügbarkeit rund um die Uhr 7 Tage die Woche einzusehen.

Einfach und schnell.

Gehen Sie zum Abschnitt „Ersatzteile“ auf www.comenda.eu geben Sie Ihre Zugangsdaten ein und wählen Sie den Preiskode, der in den Warenkorb gelegt werden soll, direkt aus der Explosionszeichnung aus!

Benötigen Sie Hilfe? Rufen Sie nach dem Einloggen den Bereich „**VIDEO-TUTORIAL**“ auf, um Schritt für Schritt zu erfahren, wie Sie Ihre Ersatzteile bestellen können!



KUNDENDIENST

Verlieren Sie keine Zeit, Ihre Aktivität kann nicht unterbrochen werden.

Maximale Produktzuverlässigkeit und minimaler Wartungsaufwand: Alle Komponenten sind leicht austauschbar und griffbereit positioniert.

Für Comenda beginnt ein effizienter technischer Service bereits bei der Planung.



Unsere zertifizierten Servicepartner sind weltweit bereit, schnell und kompetent einzugreifen.



SCHULUNGEN

Die kaufmännische und technische Ausbildung unserer Händler und Servicezentren auf der ganzen Welt spielt eine entscheidende Rolle in unserem Geschäft: technische und praktische Seminare, kaufmännische Kurse und monatliche Webinare, um unser Netzwerk überall zu unterstützen!





PRODUKTEIGENSCHAFTEN

EB
Gläserspülmaschinen

	EB25 EB25 A •	EB28 EB28 A •
AUSSENMASSE (AxBxC) (mm)	425 x 515 x 600	460 x 515 x 635
TIEFE MIT OFFENER TÜR (D) (mm)	800	830
KORB (mm)	350 x 350	400 x 400
EINSCHUBHÖHE (E) (mm)	250	280
SPANNUNGSVERSORGUNG (V)	220-240V 1~ 50Hz	220-240V 1~ 50Hz
REINIGUNGSZYKLEN (sek.)	120/180	120/180
LEISTUNG (korb/std.)	30/20 • 12/12 •	30/20 • 12/12 •
WASSERVERBRAUCH (l)	2,6	2,6
TANKHEIZUNG (kW)	2	2
BOILER (kW)	2,4	2,5
TANKVOLUMEN (l)	9,5	10,5
SPÜLPUMPE (kW)	0,26	0,26
GESAMTAUSSCHLUSS (kW)	2,65	2,76

- Mit eingebautem Enthärter
- Leistung - Warmwasseranschluß (55°C)
- Leistung - Kaltwasseranschluß (15°C)

OPTIONAL

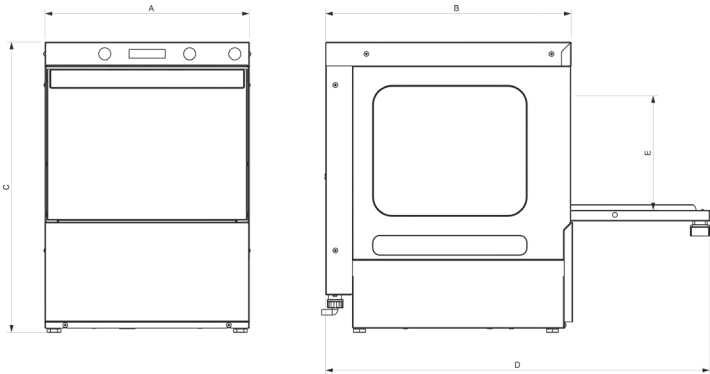
- Umbausatz höhenstellbare Füße - h. 130 - 180 mm
- Ablaufpumpe
- Anschlussanergieoptimierungsanlage
- Externer Wasserenthärter



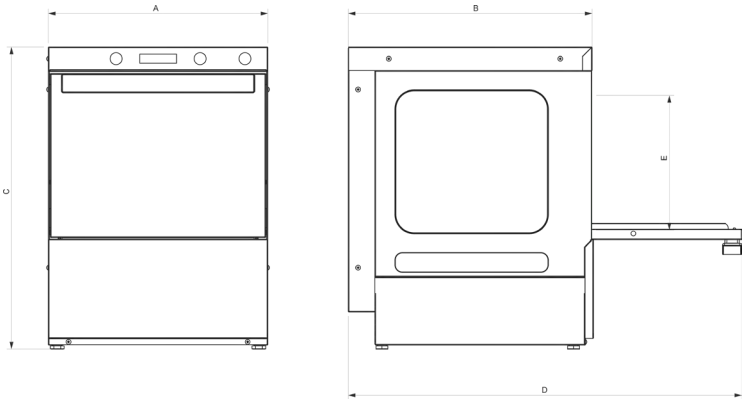
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN

EB
Gläserspülmaschinen

EB25



EB28





PRODUKTEIGENSCHAFTEN

EF

Untertischspülmaschinen

	EF36 M EF36 M A ●	EF36 T EF36 T A ●
AUSSENMASSE (AxBxC) (mm)	570 x 608 x 820	570 x 608 x 820
TIEFE MIT OFFENER TÜR (D) (mm)	1022	1022
KORB (mm)	500 x 500	500 x 500
EINSCHUBHÖHE (E) (mm)	360	360
SPANNUNGSVERSORGUNG (V)	220-240V 1~ 50Hz	400V /3N~ 50Hz
REINIGUNGSZYKLEN (sek.)	120/180	120/180
LEISTUNG (korb/std.)	30/20 ● 12/12 ●	30/20 ● 24/20 ●
WASSERVERBRAUCH (l)	2,6	2,6
TANKHEIZUNG (kW)	2	2
BOILER (kW)	2,5	5
TANKVOLUMEN (l)	10,5	10,5
SPÜLPUMPE (kW)	0,66	0,66
GESAMTAUSSCHLUSS (kW)	3,16	5,66

- Mit eingebautem Enthärter
- Leistung - Warmwasseranschluß (55°C)
- Leistung - Kaltwasseranschluß (15°C)



OPTIONAL

- Ablaufpumpe
- Umbausatz höheneinstellbare Füße - h. 130 - 180 mm
- Umbausatz höheneinstellbare Füße für Sockel - h. 125 - 165 mm
- Sockel h. 350 / 450 mm mit Tür
- Anschlussanergieoptimierungsanlage
- Externer Wasserenthärter

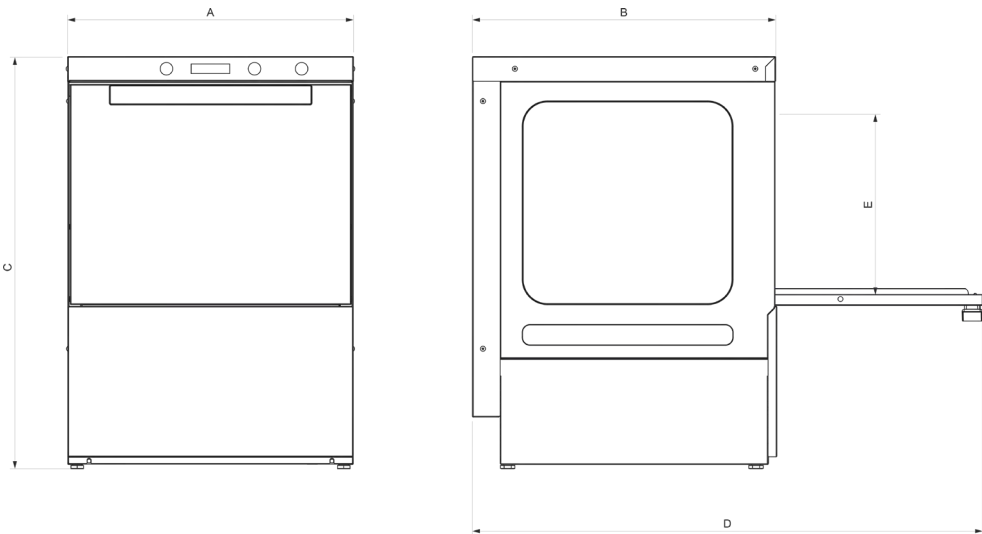


TECHNISCHE ZEICHNUNGEN

EF

Untertischspülmaschinen

EF36





PRODUKTEIGENSCHAFTEN

EC
Haubenspülmaschinen

	EC44
AUSSENMASSE (AxBxC) (mm)	596 x 740 x 1465
AUSSENMASSE MIT CRC2 (D) (mm)	596 x 740 x 1899
TIEFE MIT OFFENER TÜR (D) (mm)	1965
KORB (mm)	500 x 500
EINSCHUBHÖHE (E) (mm)	440
SPANNUNGSVERSORGUNG (V)	380-415V 3N~ 50Hz
REINIGUNGSZYKLEN (sek.)	90/120
LEISTUNG (korb/std.)	30/20 • 24/24 •
WASSERVERBRAUCH (l)	2,6
TANKHEIZUNG (kW)	2
BOILER (kW)	5
TANKVOLUMEN (l)	32
SPÜLPUMPE (kW)	0,66
GESAMTAUSSCHLUSS (kW)	5,66

• Leistung - Warmwasseranschluß (55°C)
• Leistung - Kaltwasseranschluß (15°C)



OPTIONAL

- CRC2: Wärmerückgewinnung
- AS6 LI / AS8 LI: Stand Alone dryer
- Anschlussanergieoptimierungsanlage
- Externer wasserenthärter
- Zu- und Ablauftische

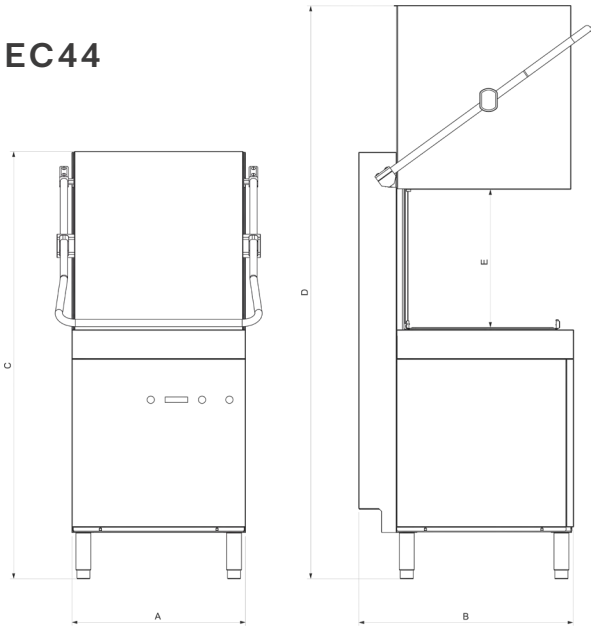
KOMPAKTHEIT
CRC2 nimmt gleich viel Platz wie eine
Maschine mit offener Haube ein:
EC44 CRC2: 596 x 740 x 1899 (D) mm



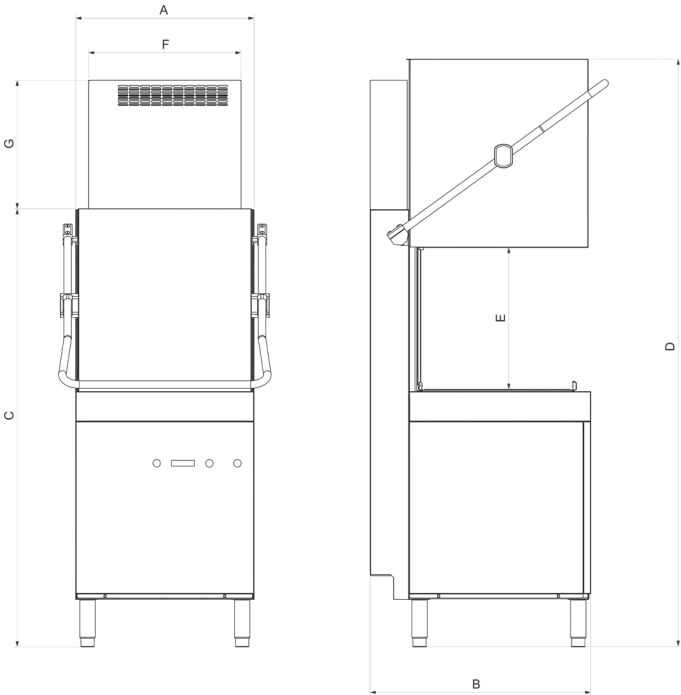
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN

EC
Haubenspülmaschinen

EC44



EC44 CRC2



CONTATTI

Comenda Ali Group

Via Galileo Galilei 8
20051 Cassina de' Pecchi (MI)
Italia
T +39 02 952281
sales@comenda.eu
www.comenda.eu



Azienda con sistema di gestione qualità/ambiente certificato
secondo le norme ISO9001 e ISO14001:2015.

*Comenda complies with ISO9001 quality management system
and ISO14001:2015 environmental management system.*

Cod. 900920111.22 - Con riserva di variazione delle caratteristiche tecniche. Foto non vincolanti.



an Ali Group Company



The Spirit of Excellence